



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 17–27 сентября 2013 года
Пункт 2 предварительной повестки дня
Цистерны

Вакуумные цистерны для отходов

Передано правительством Франции^{1, 2}

Резюме

Существо предложения:	Настоящее предложение направлено на уточнение предписаний, касающихся <i>защиты</i> вакуумных цистерн для отходов от риска пожара или взрыва во время опорожнения или наполнения снизу.
Предлагаемое решение:	Изменить пункт 6.10.3.8 b).
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/12 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130/Add.1, пункт 6.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/36.

Введение

1. На своей сессии в марте 2013 года Совместное совещание приняло следующие поправки, предложенные Рабочей группой по цистернам на основе предложения Германии ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/12 в отношении вакуумных цистерн для отходов:

"6.10.3.8 На цистернах устанавливается следующее дополнительное сервисное оборудование:

...

b) на входном и выходном патрубках вакуумного насоса/эксгаустера, который может *являться источником возгорания* и который устанавливается на цистерне, используемой для перевозки легковоспламеняющихся отходов, устанавливается устройство для предотвращения непосредственного переноса пламени в цистерну, *или же цистерна должна быть устойчивой к давлению взрыва, т.е. способной выдержать взрыв в результате переноса пламени в цистерну без утечки содержимого цистерны, однако деформация цистерны допускается*;"

2. Предложение Германии было направлено на включение в пункт 6.10.3.8 б) МПОГ/ДОПОГ альтернативы обязательной установке пламеуловителей на входном и выходном патрубках вакуумных насосов/эксгаустеров (компрессоров), которые могут вызывать образование искр на резервуарах, в которых могут перевозиться легковоспламеняющиеся отходы. Предложенное альтернативное решение состояло в том, чтобы сконструировать цистерну, способную выдерживать без утечки внутренний взрыв.

3. Это альтернативное предложение позволяет обеспечить безопасность самой цистерны; в то же время во время операций опорожнения и наполнения снизу, когда работает насос или компрессор, сливной трубопровод цистерны соединен со стационарной емкостью посредством гибкого шланга. В этом случае при отсутствии пламеуловителя защита от риска взрыва обеспечивается только для цистерны и не распространяется на сливной шланг и стационарную емкость.

4. Такая ситуация представляется нам весьма опасной, особенно для пользователей. Если искры, образующиеся при работе насоса или компрессора, приведут к взрыву, то такой взрыв может иметь следующие последствия:

- Взрыв шланга с разбрызгиванием продукта; попадание на кожу может вызвать у пользователей серьезные ожоги.
- Возможное распространение взрыва на стационарный резервуар, если конструкция этого резервуара не рассчитана на то, чтобы выдерживать внутренний взрыв.

5. Поскольку отсутствие пламегасителей на входном и выходном патрубках вакуумного насоса/эксгаустера цистерн, в которых перевозятся легковоспламеняющиеся вещества, создает серьезный риск пожара или взрыва, особенно во время операций опорожнения или наполнения снизу, мы считаем, что изменения в эти предписания МПОГ/ДОПОГ вносить не следует.

Предложение

6. Изменить пункт 6.10.3.8 следующим образом:

"6.10.3.8 На цистернах устанавливается следующее дополнительное сервисное оборудование:

...

б) на входном и выходном патрубках вакуумного насоса/эксгаустера, который может *являться источником возгорания* и который устанавливается на цистерне, используемой для перевозки легковоспламеняющихся отходов, устанавливается устройство для предотвращения непосредственного переноса пламени в цистерну;"
